616620-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi ta' l-arkitettura dwar il-bini – Energetische Sanierung Lausitzhalle, 02977 Hoyerswerda; Objektplanung Gebäude einschließlich Tragwerksplanung
OJ S 173/2026 08/09/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadtwerke Hoyerswerda GmbH
Email: info@swh-hy.de
Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika
Attività tal-awtorità kontraenti: Affarijiet ekonomiċi

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Energetische Sanierung Lausitzhalle, 02977 Hoyerswerda; Objektplanung Gebäude einschließlich Tragwerksplanung
Deskrizzjoni: Energetische Sanierung Lausitzhalle, 02977 Hoyerswerda; Objektplanung Gebäude einschließlich Tragwerksplanung
Identifikatur tal-proċedura: 01a06c19-cccc-4353-85bb-ea6cf350cfb7
Identifikatur intern: 46-2026_SWH/Lausitzhalle OPL mit TWP
Tip ta' proċedura: Innegozjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejħa għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negozjar
Il-proċedura hija aċċellerata: Ie
Elementi prinċipali tal-proċedura: Das Verhandlungsverfahren wird zweistufig mit Teilnahmewettbewerb und nachfolgendem Verhandlungsverfahren durchgeführt. Das Verhandlungsverfahren beinhaltet eine Präsentation. Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern: Die fristgerechte Vorlage der geforderten Nachweise, Erklärungen und der vollständig ausgefüllte Teilnahmeantrag. Es wird dringend empfohlen, den in den Vergabeunterlagen zur Verfügung stehenden Bewerbungsbogen einschl. Anlagen zu verwenden. Die Angaben zur Bewertung der Eignungskriterien sind in den uneingeschränkt zur Verfügung stehenden Vergabeunterlagen enthalten. Soweit die Mindestanforderungen erfüllt sind, ist die Rangfolge der erreichten Bewertung der Eignungskriterien für die Auswahl maßgebend. Erfüllen mehrere Bewerber gleichermaßen die Anforderungen und ist die Bewerberzahl nach einer objektiven Auswahl entsprechend der zu Grunde gelegten Kriterien zu hoch, erfolgt die Auswahl unter den verbleibenden Bewerbern durch Losentscheid (§75 Abs. 6 VgV).

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71221000 Servizzi ta' l-arkitettura dwar il-bini
Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71327000 Servizzi tad-disinn ta' l-istruttura li tiflaħ il-piż

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Lausitzer Platz 4
Belt: Hoyerswerda

Kodiċi postali: 02977
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Bautzen (DED2C)
Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:
Direttiva 2014/24/UE
vgv -
Liġi transfruntiera applikabbli: -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist
Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB sowie die in den Vergabeunterlagen weiteren genannten Ausschlussgründe

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Energetische Sanierung Lausitzhalle, 02977 Hoyerswerda; Objektplanung Gebäude einschließlich Tragwerksplanung
Deskrizzjoni: Es werden Leistungen für die Objektplanung Gebäude gem. § 33 HOAI, Leistungsphasen 1-6 (anteilig) und 7-9 sowie Leistungen zur Tragwerksplanung gem. § 49 HOAI, Leistungsphasen 1 bis 6 (anteilig) ausgeschrieben. Das Projekt ist bereits angearbeitet, die Entwurfsplanung liegt vollständig vor, ist jedoch zu überarbeiten. Weitere Planungsunterlagen liegen teilweise bis Leistungsphase 6 vor. Der Leistungsstand wurde kostenmäßig sowie bzgl. Bearbeitungserfordernis für die Leistungsphasen bewertet. In die Bewertung sind Änderungen in den vorgesehehen baulichen Maßnahmen und der Aufteilung der Bauabschnitte eingeflossen. Die Maßnahme ist in 5 Bauabschnitten mit Abschluss im Jahr 2030 zu realisieren.
Identifikatur intern: LOT-0001

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71221000 Servizzi ta' l-arkitettura dwar il-bini
Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71327000 Servizzi tad-disinn ta' l-istruttura li tiflaħ il-piż

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Die Vergabe der Planungsleistungen erfolgt für die Gesamtleistung bauabschnittsweise und mit stufenweiser Beauftragung, optional jeweils ohne Rechtsanspruch: Beauftragungsstufe 1: BA 1 bis BA 5/LP1-3 und BA 1 + BA 2/LP 4-7; Beauftragungsstufe 2: BA1/LP8; Beauftragungsstufe 3: BA 1/LP 9 (optional); Beauftragungsstufe 4: BA 2/LP8; Beauftragungsstufe 5: BA 2/LP 9 (optional); Beauftragungsstufe 6: BA 3/LP 4-7; Beauftragungsstufe 7: BA 3/LP 8; Beauftragungsstufe 8: BA 3/LP 9 (optional); Beauftragungsstufe 9: BA 4 +BA 5/LP 4 bis 7; Beauftragungsstufe 10: BA 4 +BA 5/LP 8; Beauftragungsstufe 11: BA 4 +BA 5/LP 9 (optional). Es ist beabsichtigt, zunächst auf der Grundlage der vorhandenen Entwurfsplanung eine überarbeitete Fassung erstellen zu lassen. Nach deren Bestätigung durch die Stadtwerke (Wirtschaftlichkeitsprüfung, Präsentation vorgesehen) soll die weitere Bearbeitung erfolgen. Bereits im Rahmen der Überarbeitung der Leistungsphase 3/Entwurfsplanung ist mit den zuständigen Genehmigungsbehörden einschließlich Denkmalschutz die fachliche Genehmigungsfähigkeit abzustimmen. In Abhängigkeit von der Genehmigung und Finan-zierungssicherheit erfolgt die

weitere Beauftragung. Optionale Beauftragung der anzubietenden Besonderen Leistungen (GModG-Nachweis+Energiebedarfsausweis; Fluchtwegeplan; Fachübergreifendes Betriebshandbuch; Bauphysik für Schallschutz und Raumakustik einschl. Nachhallmessung; Überwachen der Mängelbeseitigung; Ingenieurtechnische Kontrolle des Tragwerkes; Ingenieurtechnische Kontrolle der Baubehelfe) jeweils ohne Rechtsanspruch.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Lausitzer Platz 4
Belt: Hoyerswerda
Kodiċi postali: 02977
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Bautzen (DED2C)
Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta’ żmien stmat

Data tal-bidu: 18/12/2026
Data tat-tmiem tad-durata: 31/03/2027

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta’ tiġdid: 10
Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Die angegebene Vertragsdauer bezieht sich auf den Abschluss der Überarbeitung der Leistungsphase 3. Der Vertrag wird entsprechend des Standes der Abstimmung, Genehmigung und Finanzplanung terminlich für die stufen- und bauabschnittsweise Beauftragung der nachfolgenden Leistungsphasen verlängert. Auf die Verlängerung besteht kein Rechtsanspruch. Vorgesehener Projektablauf: Beauftragung vorgesehen 51.KW; bis 03/2027 Überarbeitung Leistungsphasen 1-3 (Hinweis: Fördermittelbescheid und Baugenehmigung liegen bereits vor); bis Dezember 2027 Ausführung und Fertigstellung Bauabschnitt 1; bis Dezember 2028 Ausführung und Fertigstellung Bauabschnitt 2; bis Dezember 2029 Ausführung und Fertigstellung Bauabschnitt 3; bis Dezember 2030 Ausführung und Fertigstellung Bauabschnitte 4 und 5 und Inbetriebnahme Gesamtmaßnahme.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:
Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.
Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Rekwiżit tat-talba għall-parteċipazzjoni
Proġett ta’ akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħar u ta’ daqs medju (SMEs): iva
Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali
Deskrizzjoni: Energetische Sanierung hinsichtlich Verringerung des Energieverbrauches
Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: L-adattament għat-tibdil fil-klima
Għan soċjali promoss: Aċċessibbiltà għal kulħadd

5.1.8. Kriterji ta’ aċċessibbiltà

Il-kriterji ta’ aċċessibbiltà għall-persuni b’diżabbiltà huma inklużi

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Teilnahmeberechtigt sind Personen, die als Berufsqualifikation den Beruf "Architekt" gemäß § 75 (1)VgV nachweisen können und Personen, die als Berufsqualifikation den Beruf "Ingenieur" gemäß § 75 (2) VgV mit Bauvorlageberechtigung nachweisen können. Für Architekten ist der Kammereintrag nachzuweisen. Für Ingenieure ist die Bauvorlagebrechtigung mit Kammereintrag nachzuweisen. Bei juristischen Personen ist der Nachweis jeweils für mindestens einen der Gesellschafter oder den bevollmächtigten Vertreter/Bearbeiter vorzulegen.
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis Kammereintrag als „Qualifizierter Tragwerksplaner"
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Aktueller HR-Auszug oder Eintragungsnachweis in anderen Berufsregistern (nicht älter als sechs Monate), soweit die Eintragung für den Leistungserbringer nach den jeweils einschlägigen Rechtsnormen vorgeschrieben ist.
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung über das Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung mit Mindestdeckungssumme in Höhe von 3,0 Mio EUR für Personenschäden und 3,0 Mio EUR für Sach-, Vermögens- und sonstige Schäden je Versicherungsfall bzw. jeweils eine schriftliche Erklärung des Versicherers zur Erhöhung Berufshaftpflichtversicherung im Auftragsfall muss den Bewerbungsunterlagen beiliegen. Die Gesamtleistung der Versicherungsfälle eines Versicherungsjahres muss mindestens das zweifache der Deckungssumme betragen. Nach Erteilung des Auftrages muss der gültige Versicherungsschein vorgelegt werden. Die Deckung muss über die Vertragslaufzeit uneingeschränkt erhalten bleiben. Im Falle einer Beauftragung einer Arbeitsgemeinschaft wird bei Abschluss des Vertrages eine „objektbezogene“ Versicherung als Arbeitsgemeinschaft erforderlich. Im Falle einer Bietergemeinschaft haften die Mitglieder der Gemeinschaft (ARGE) mit Beauftragung gesamtschuldnerisch.
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Gesamtumsatz im Durchschnitt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre für die zur Ausführung vorgesehene Niederlassung sowie für Objektplanung Gebäude § 33 ff. HOAI (Mindestumsatz 445.000 EUR/Jahr) sowie für Tragwerksplanung § 49 ff. HOAI (Mindestumsatz 65.000 EUR/Jahr); bei Bietergemeinschaften als auch bei Einzelbewerbungen mit Beteiligung Dritten werden die Umsatzzahlen für die Wertung addiert.
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angabe der Mitarbeiterzahl incl. Führungskräfte (jährliches Mittel) letzten 3 Geschäftsjahre gem. § 46 Abs. 3 Nr. 8 VgV insgesamt für die Ausführung vorgesehene Niederlassung sowie jeweils Anzahl Architekten und Ingenieure im Bereich Objektplanung Gebäude gem. § 33 ff. HOAI (Mindestanforderung 3) und Anzahl Architekten und Ingenieure im Bereich Tragwerksplanung gem. § 49 ff. HOAI (Mindestanforderung 1)
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben zu den Mitgliedern des Projektteams, die für die Erbringung Leistungen vorgesehen sind. Für jede benannte Person ist eine Auflistung mit folgenden Angaben den Unterlagen zur Angebotsabgabe beizufügen: Berufliche Qualifikation, Berufserfahrung bzw. Facherfahrung in Jahren. Angaben gefordert für (Mehrfachbenennung möglich): Projektleiter (mind. Level 7, Berufserfahrung mind. 8 Jahre), stellv. Projektleiter (mind. Level 6, Berufserfahrung mind. 5 Jahre) , Fachplaner Objektplanung Gebäude (mind. Level 6, Facherfahrung mind. 5 Jahre), Bauüberwacher LP 8 (mind. Level 6, Facherfahrung mind. 8 Jahre), Fachplaner Tragwerksplanung (mind. Level 7, Facherfahrung mind. 5 Jahre, Nachweis Kammereintrag "Qualifizierter Tragwerksplaner).
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angabe des Anteils der Leistungen, die der Bewerber beabsichtigt (im Nachauftragnehmerverhältnis) an Dritte zu beauftragen, gem. § 46 (3) 10 VgV. Für an Dritte zu beauftragende Leistungsanteile ist deren Eignung in einem separaten Bewerbungsbogen nachzuweisen, für DRITTE sind beizufügen: Bewerbungsbogen für Dritte; Formblatt Erklärung Unteraufträge/Eignungsleihe; Formblatt Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Für die Objektplanung gem. § 33 ff. HOAI sind jeweils genau eine 1 Referenz A, B und C (der letzten 10 Jahre) vorzulegen. Teilnahmeanträge mit mehr oder weniger als 3 Referenzen für die Objektplanung werden als nicht bewertbar ausgeschlossen. Referenzen, welche nicht die unter A, B und C genannten Mindestanforderungen erfüllen, werden ebenfalls ausgeschlossen. Für die Tragwerksplanung gem. § 49 ff. HOAI ist eine Referenzliste D mit vergleichbaren Leistungen der letzten 5 Jahre einzureichen. Referenzlisten, welche nicht die unter D genannten Mindestanforderungen erfüllen, werden ausgeschlossen. Angabe/Beschreibung der Mindestanforderungen für die Referenzen: Referenz A für Objektplanung § 33 ff. HOAI, Mindestanforderungen: Gebäudeplanung für Sanierung/Umbau/Erweiterung/ Neubau , öffentliches Gebäude, Veranstaltungsnutzung/Versammlungsstätte, Bauvorhaben abgeschlossen und fertiggestellt nach dem 01.01.2016, KG 300/400 Baukosten mind. 5,0 Mio. EUR netto, Objektplanung ab mind. LP 3 bis LP 8 durch Bewerber erbracht, Denkmalschutz für mind. ein wesentliches Gebäudeteil. Weitere Angaben zu Besonderen Leistungen, Anzahl der Bauabschnitte, Bauen unter laufendem Betrieb, Nachhaltige Bauweise hinsichtlich der gestalterischen und energetischen Ansätze und der eingesetzten Baustoffe in KG 300 sowie Verwendung von

Fördermitteln sind wertungsrelevant. Mindestanforderung bildliche/textliche Darstellung: Beschreibung Planungsziel und städtebaul. Situation, Beschreibung Größe zzgl. Grundriss für mind.1 Geschoss, Außenansichten/Innenansichten (mind. 4 Fotos), Detail Grundriss Sanitärbereich, Materialerläuterungen mind. für Außenwände mit Wärmedämmung sowie Fußböden, Erläuterung Nachhaltige Bauweise hinsichtlich der gestalterischen und energetischen Ansätze und der eingesetzten Baustoffe in KG 300.; Referenz B für Objektplanung § 33 ff. HOAI, Mindestanforderungen: Gebäudeplanung für Sanierung/Umbau/Erweiterung/Neubau, öffentliches Gebäude, Bauvorhaben abgeschlossen und fertiggestellt nach dem 01.01.2016, KG 300/400 Baukosten 3,0 Mio. EUR netto, Objektplanung ab mind. LP 3 bis LP 8 durch Bewerber erbracht. Weitere Angaben zu Besonderen Leistungen, Denkmalschutz, Anzahl der Bauabschnitte, Nachhaltige Bauweise hinsichtlich der gestalterischen und energetischen Ansätze und der eingesetzten Baustoffe in KG 300 sowie Verwendung von Fördermitteln sind wertungsrelevant. Mindestanforderung bildliche/textliche Darstellung: Beschreibung Planungsziel/städtebaul. Situation, Beschreibung Größe zzgl. Grundriss für EG, Außenansichten/Innenansichten (mind. 4 Fotos), Detail Grundriss Sanitärbereiche, Materialerläuterungen mind. für Wärmedämmung, Fußböden, Erläuterung Nachhaltige Bauweise hinsichtlich der gestalterischen und energetischen Ansätze und der eingesetzten Baustoffe in KG 300.; Referenz C für Objektplanung § 33 ff. HOAI, Mindestanforderungen: Referenz für Gebäudeplanung nach Wahl des Bewerbers zum Nachweis kreativer und nachhaltiger Lösungen für ein öffentliches Gebäude, Nutzungsart keine Vorgabe, Bauvorhaben abgeschlossen und fertiggestellt nach dem 01.01.2016 (mind. fertiggestellt: bauliche Hülle und TGA, ohne Möblierung/feste Einbauten/Freianlagen, Bestätigung Bautenstand durch Bauherrn), KG 300/400 Baukosten keine Mindestvorgabe, Objektplanung ab mind. LP 3 bis LP 8 durch Bewerber erbracht. Weitere Angaben zu Besonderen Leistungen, Gestalterischer Qualität/Umgang mit der städtebaul. Umgebung sowie Nachhaltige Bauweise hinsichtlich der gestalterischen und energetischen Ansätze und der eingesetzten Baustoffe in KG 300 sind wertungsrelevant. Mindestanforderung bildliche /textliche Darstellung: Beschreibung des Planungsziels/städtebaul. Situation, Beschreibung Größe zzgl. Grundriss für mind.1 Geschoss, Außenansichten/Innenansichten (mind. 4 Fotos), Materialerläuterungen mind. für Wärmedämmung und Fußböden, mind. 1 interessantes Detail nach Wahl des Bewerbers, Erläuterung Nachhaltige Bauweise hinsichtlich der gestalterischen und energetischen Ansätze und der eingesetzten Baustoffe in KG 300, Besonderheiten.; Referenzliste D für Tragwerksplanung gem. § 49 ff. HOAI, Mindestanforderungen: mind. 2 vergleichbare Objekte (öffentliches Gebäude, Neubau oder Sanierung/Erweiterung, mehrere Etagen, hohe Spannweiten) der letzten 5 Geschäftsjahre 2021 – 2025 (mind. Fertigstellung Rohbau einschl. Dachkonstruktion).
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3
Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5
Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati
Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium. Die vollständigen Zuschlagskriterien sind in den uneingeschränkt zur Verfügung stehenden Vergabeunterlagen enthalten.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.evergabe.de/unterlagen/01a06c19-cccc-4353-85bb-ea6cf350cfb7/zustellweg-auswaehlen

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:
Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 15/10/2026
Termini tas-sottomissjoni:
Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa
Indirizz għas-sottomissjoni: https://www.evergabe.de/unterlagen/01a06c19-cccc-4353-85bb-ea6cf350cfb7/zustellweg-auswaehlen
Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż
Katalogu elettroniku: Mhux permessa
Varjanti: Mhux permessa
L-offerenti jistgħu jitfgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa
Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Haftpflichtversicherung (Mindestanforderung siehe Pkt. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit)
Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-parteċipazzjoni: 05/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:
Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.
Informazzjoni addizzjonali: In den uneingeschränkt zur Verfügung stehenden Vergabeunterlagen steht der Bewerbungsbogen sowie diverse Vorducke für Eigenerklärungen zur Verfügung. Es wird dringend gebeten, diese zu verwenden. Die Abgabe der Teilnahmeanträge erfolgt elektronisch in Textform über die Vergabeplattform. Bei Unklarheiten bitten wir dringend um Rückfrage an die Vergabestelle über die Nachrichtenfunktion bei evergabe.de. Gem. § 56 (2) und (3) VgV werden nur die Eignung betreffende, unternehmensbezogene fehlende Unterlagen nachgefordert (Teilnahmewettbewerb); die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen (Angebotsphase), die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen.
Termini tal-kuntratt:
L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le
Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: le
Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
Se tintuża l-ordni elettronika: iva
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva
Forma legali li għandha tittieħed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: Gesellschaft bürgerlichen Rechts

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:
Ebda ftehim ta' qafas
Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:
Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen,das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber gegen § 134 GWB verstoßen hat oder den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist. Die Unwirksamkeit kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrages, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadtwerke Hoyerswerda GmbH
Numru tar-reġistrazzjoni: Umsatzsteuer-Identifikationsnr.: DE 161 432 168
Indirizz postali: Bautzener Allee 32a
Belt: Hoyerswerda
Kodiċi postali: 02977
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Bautzen (DED2C)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Wolf-Thomas Hendrich, Geschäftsführer
Email: info@swh-hy.de
Telefown: +49 3571 469900
Fax: +49 3571 469919
Indirizz tal-internet: https://www.swh-hy.de/
Profil tax-xerrej: https://www.swh-hy.de/
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen
Numru tar-reġistrazzjoni: DE 233121477
Indirizz postali: Braustraße 2
Belt: Leipzig
Kodiċi postali: 04107
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Referatsleiterin Wiltrud Kadenbach
Email: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de
Telefown: +49341 977-3800
Fax: +49341 977-1049
Indirizz tal-internet: http://www.lds.sachsen.de
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 01a06c24-9bf4-450b-9e7d-4fbf0d6d7849 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 04/09/2026 17:00:50 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 616620-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 173/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 08/09/2026